

Die Zeitformen der indirekten Rede

Geben wir die Informationen weiter, die jemand **sagt**, so sind die **Zeitformen der indirekten Rede identisch mit denen der direkten Rede**:

Direkte Rede

"Präsens" →
 "Perfekt" →
 "Indefinido" →
 "Imperfekt" →
 "Futur" →

Indirekte Rede (er **sagt**, dass ... / er **hat gesagt**, dass ...)

Präsens
 Perfekt
 Indefinido
 Imperfekt
 Futur

Geben wir Informationen weiter, die jemand in der Vergangenheit **sagte**, so **muss** die **Zeitform der direkten Rede transformiert** werden in die passende **Zeitform der indirekten Rede**:

Direkte Rede

"Präsens" →
 "Perfekt" →
 "Indefinido" →
 "Imperfekt" →
 "Futur" →

Indirekte Rede (er **sagte**, dass ... / er **hat gesagt**, dass ...)

Imperfekt
 Plusquamperfekt oder Indefinido
 Plusquamperfekt oder Indefinido
 Imperfekt
 Konditional

Geben wir Informationen weiter, die jemand **gesagt hat**, so **kann** die **Zeitform beibehalten** werden (siehe oben), es **kann** aber auch die **Transformation durchgeführt** werden:

Estilo Directo	Estilo Indirecto
Él dice / ha dicho: "Voy a ver a mi novia." "Tengo que leer este libro." "Ya he ido al médico." "Anoche fui al cine." "Antes vivía en un pueblo."	Él dice / ha dicho que... va a ver a su novia. tiene que leer este libro. ya ha ido al médico. anoche fue al cine. antes vivía en un pueblo.
Él ha dicho / dijo / decía / había dicho: "Tengo que leer este libro." "Ya he ido al médico." "Estoy escribiendo una carta." "Voy a ver a mi novia." "El año pasado fui a China." "Antes vivía en un pueblo." "Te escribiré una postal."	Él ha dicho / dijo / decía / había dicho que ... tenía que leer este libro. ya había ido / fue al médico. estaba escribiendo una carta. iba a ver a su novia. el año pasado había ido / fue a China. antes vivía en un pueblo. me escribiría una postal.